

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на

www.philips.com/support

D630

D635



Кратко ръководство за потребителя

PHILIPS



Важни инструкции за безопасност

Предупреждение

- Електрическата мрежа е категоризирана като опасна. Единственият начин за изключване на зарядното устройство е да се извади щепселът на захранването от електрическия контакт. Проверете дали имате лесен достъп до контакта.
- Преди да използвате продукта, прочетете информацията за безопасност.
- С настоящото Gibson Innovations декларира, че този продукт съответства на основните изисквания, както и приложими клаузи на Директива 2014/53/EU.
- Използвайте само електрозахранването, посочено в указанията за потребителя.
- Използвайте само батериите, посочени в указанията за потребителя.
- Пазете продукта от контакт с течности.
- Ако батерията бъде заменена с такава от неподходящ тип, съществува риск от експлозия.
- Изхвърлете използваните батерии съгласно указанията.
- Когато слушалката позвъни или когато е задействана функцията „свободни ръце“, дръжте слушалката далече от ухото си, за да избегнете увреждане на слуха.

Когато използвате телефона като бебелефон

- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.
- Уверете се, че устройството за бебето и кабелът са винаги далече от достъпа на бебето (поне на 1 метър от него).

- Дръжте родителското устройство на поне 1,5 метра (5 фута) от устройството за бебето, за да избегнете микрофония.
- Не слагайте устройството за бебето в бебешкото легло или кошарка.
- Никога не покривайте родителското устройство и устройството за бебето с каквото и да е било (напр. кърпа или одеяло). Винаги проверявайте дали отворите за охлаждане на устройството за бебето са свободни.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически възприятия или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Ако поставите родителското устройство в близост до предавател или друго цифрово безжично комуникационно устройство (напр. безжичен телефон или безжичен маршрутизатор за интернет), връзката с устройството за бебето може да се загуби. Преместете бебелефона по-далеч от другите безжични устройства, докато връзката се възстанови.
- Този бебелефон е помощно средство. Той не може да е заместител на отговорния и навременен родителски контрол и не трябва да се използва като такъв.

1 Общ преглед

По време на разговор

- ☐ Телефонна книжка / Списък за повторно набиране
- ☐ Смяна на звуковия профил.
- 🔊 Регулирайте силата на звука.
- 📞 Повторно повикване (зависи от оператора).
- 📞 Приключване на повиквания.
- #a/A Задаване на пауза (натиснете и задръжте).
- 🔊 Вкл./изкл. на високоговорителя.
- 🔊 Вкл./изкл. на микрофона.

Готовност

- ☐ Достъп до главното меню.
- ☐ Достъп до списъка за повторно набиране.
- 📞 Телефонна книжка
- 📞 Регистър на повикванията
- 📞 Извършване и приемане на повиквания.
- 📞 Включване или изключване на слушалката (натиснете и задръжте).
- *INT Извършване на повикване чрез интеркома (натиснете и задръжте).
- 🔒 Заклучване/отключване на клавиатурата (натиснете и задръжте).
- 🔊 Извършване и приемане на повиквания през високоговорителя.
- 📞 За D635: Натиснете за възпроизвеждане на новото съобщение от телефонния секретар. / Достъп до менюто на телефонния секретар.

В менюто

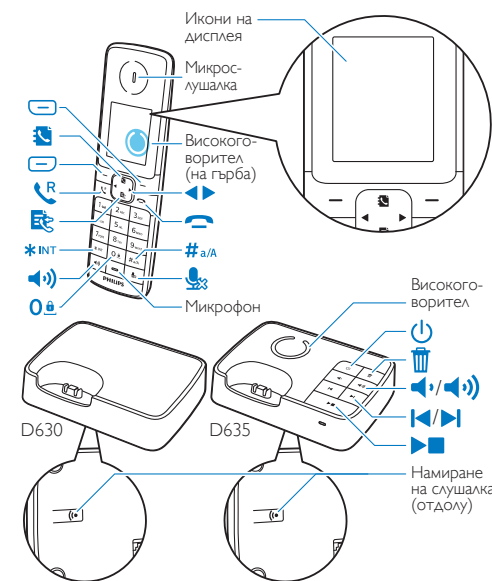
- ☐ Потвърждение / Избор / Влизане в менюто с опции.
- ☐ Отказ / Назад
- 📞 Нагоре / надолу
- 📞 Изход от менюто.

При въвеждане на текст

- ☐ Изтриване на текст.
- 🔒 Въвеждане на интервал.
- #a/A Превключване между малки и главни букви (натиснете и задръжте).
- ⬅ ➡ Наляво/надясно

Икони на главното меню

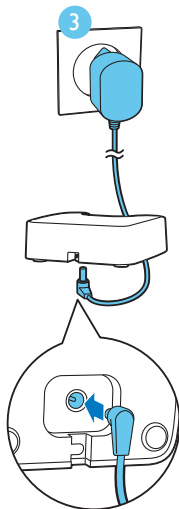
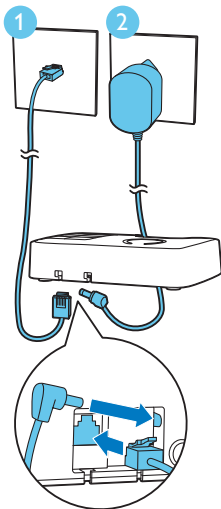
- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 🕒 Будилник | 📞 Телефонна книжка |
| 📁 Услуги | 🔊 Звуци |
| ⚙️ Настройка на телефона | 👶 Бебешки монитор |
| 🔇 Тих режим | 📞 Телефонен секретар (за D635) |
| 📞 Регистър на повикванията (за D630) | |



Икони на дисплея

- 📶 Показва състоянието на връзката между слушалката и базовата станция. Колкото повече ленти са показани, толкова по-силен е сигналът.
- 📞 Символът мига, когато има ново пропуснато повикване. Свети постоянно при преглеждане на непрочетени пропуснати повиквания в регистъра на повикванията или при преглеждане на прочетените пропуснати повиквания в регистъра на повикванията.
- 🔒 Свети постоянно, когато преглеждате блокираните повиквания в регистъра на повикванията.
- 📞 Мига, когато има входящ мобилен номер.
- 🏠 Мига, когато има входящ домашен номер.
- 📞 Мига, когато има входящ служебен номер.
- 🔊 Високоговорителят е включен.
- 🔇 Звъненето е изключено. Зададен е тих режим и часът в момента е в периода му на активност (телефонът не звъни).
- 🔊 Зададен е тих режим, но часът в момента е извън периода му на активност.
- 🕒 Алармата е задействана.
- 📞 За D635: Телефонен секретар: мига, когато има ново съобщение или когато паметта е пълна. Символът се показва, когато телефонният секретар е включен.
- 📞 Индикатор за гласови съобщения: мига, когато има нови съобщения; свети постоянно, когато съобщенията са прочетени * Това зависи от оператора.
- ECO Еко режимът е активиран.
- ECO+ ECO+ режимът е активиран.

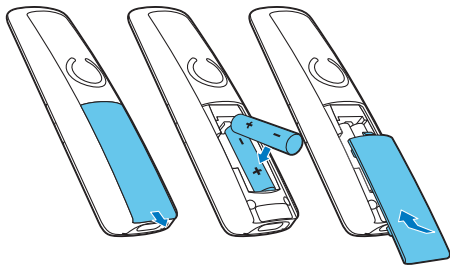
2 Свързване



Само за версията с
няколко слушалки.

3 Първи стъпки

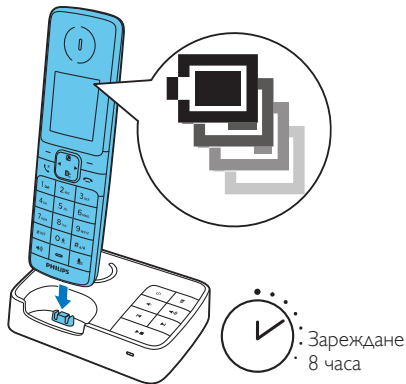
Поставяне на батериите



Конфигуриране на телефона

- 1 Когато използвате телефона за първи път, на екрана ще се появи приветствие (в зависимост от държавата).
- 2 Задайте страната и езика, ако бъдете подканени.
- 3 Задайте дата и час.
 - Ако часовете са в 12-часов формат, натиснете клавиша / , за да изберете **[am]** или **[pm]** (зависи от държавата).

Зареждане на телефона



> 70%

40% - 70%

10% - 40%

Мига: изтощена батерия

Превърта: в процес на зареждане

4 Ползване

Телефонна книжка

Добавяне на запис

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете **[Опция]** > **[Добави нов]**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

Повикване от телефонната книжка

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете .

Памет с пряк достъп

Имате 9 памети с пряк достъп (бутони от 1 до 9). За да наберете автоматично запомения телефонен номер, натиснете и задръжте съответния бутон в режим на готовност. В зависимост от вашата държава, бутоните 1 и 2 са предварително настроени съответно за номера на гласовата поща и номера на информационната служба на вашия доставчик на услуги (зависи от оператора).

Регистър на повикванията

Повикване от регистъра на повикванията

- 1 Натиснете .
- 2 Изберете запис и натиснете .

Преглед на запис

Изберете  > **[Вход. повикв.]** (за D635) > **[Опция]** > **[Изглед]**.

Запаметяване на запис

- 1 Изберете  > **[Вход. повикв.]** (за D635) > **[Опция]** > **[Запомни номер]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

Изтриване на запис

- 1 Изберете  > **[Вход. повикв.]** (за D635) > **[Опция]** > **[Изтриване]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

Списък за повторно набиране

Повикване от списъка за повторно набиране

- 1 Изберете **[Преизб]**.
- 2 Изберете запис и натиснете .

Запаметяване на запис

- 1 Изберете **[Преизб]** > **[Опция]** > **[Запомни номер]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

Изтриване на запис

- 1 Изберете **[Преизб]** > **[Опция]** > **[Изтриване]**.
- 2 Следвайте инструкциите на екрана.

Записване на съобщение (само за D635)

- 1 Изберете **[Меню]**.
- 2 Натиснете  / , за да изберете  > **[Съобщение]**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

Регистриране на допълнителни слушалки

Можете да регистрирате допълнителни слушалки към базовата станция.

- 1 Натиснете **[Меню]**.
- 2 Натиснете  / , за да изберете  > **[Регистриране]**.
- 3 Натиснете и задръжте  на базовата станция за 10 секунди.
- 4 Въведете PIN кода/паролата за системата (0000).
- 5 Натиснете **[ОК]**, за да потвърдите PIN кода/паролата.
 - ➔ Регистрацията завършва за по-малко от 2 минути.

Възстановяване на настройките по подразбиране

Можете да нулирате настройките на вашия телефон и да възстановите оригиналните фабрични настройки.

- 1 Натиснете **[Меню]**.
- 2 Натиснете  / , за да изберете  > **[Фабр.настр-и]**.
- 3 Следвайте инструкциите на екрана.

Забележка

- Можете да възстановите оригиналния PIN код/парола, като следвате тази процедура.

Тих режим

Задава времето, през което телефонът няма да звъни.

 > **[Тих режим]**

MySound

Персонализира звученето на гласовете по ваш вкус.

 > **[MySound]**

Еко режим

Намалява потреблението на енергия и мощността при предаване; намалява излъчването и обхвата с около 60%.

 > **[Еко режим]**

ЕСО+ режим

Спира излъчването в режим на готовност (това води до 2 секунди забавяне на звъненето и 50% по-кратко време в режим на готовност).

 > **[ЕСО+ режим]**

Тих режим

Блокиране на изходящи повиквания / блокиране на входящи повиквания

 > **[Блок. изходящи]/[Блок. входящи]**

Технически данни



Батерия

Philips: 2 бр. акумулаторни батерии тип AAA,
никел-металхидридни 1,2 V 650 mAh

Използвайте само приложените батерии.

Адаптер (Базова станция и зарядно устройство:)

Тип: S003GV0600050

Вход: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA

Изход: 6 V DC 500 mA

Телефонна книжка с 100 записа

Регистър на повикванията с 50 записа

Време за разговори: 18 часа

Време в режим на готовност: 250 часа

РЧ изходна мощност: <24 dBm

Честотна лента: 1880 MHz ~ 1900 MHz



Забележка

- Можете да поставите DSL филтър, който предотвратява шума и проблемите с идентификатора на повикващия, причинявани от смущенията по цифровата абонатна линия (DSL).
- Декларацията за съответствие можете да намерите на адрес www.p4c.philips.com.

? Често задавани въпроси

На екрана не се показва лента за сигнал.

- Слушалката е извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Ако слушалката показва **[Регистрирайте Апарата си]**, регистрирайте слушалката. (Вижте раздела за „Регистриране на допълнителни слушалки“).

Какво да направя, ако не успея да сдвоя (регистрирам) допълнителните слушалки към базовата станция?

- Паметта на базовата станция е пълна. Влезте в  >  > **[Отрегистрирай]**, за да отрегистрирате неизползваните слушалки, и опитайте отново.
- Ако регистрацията е неуспешна, изключете захранващия адаптер от базовата станция и го включете отново. Изчакайте 15 секунди и след това повторете процедурата на регистрация.

По погрешка избрах език, който не разбирам. Какво да направя?

- 1 Натиснете , за да се върнете в екрана в режим на готовност.
- 2 Натиснете , за да отворите екрана на главното меню.
- 3 Натиснете  / , за да изберете , след което на екрана ще се появи един от следните текстове:

[Limba]	[Język]
[Jazyk]	[Nyelv]
[Language]	[Jezik]
[Език]	

- 4 Изберете, за да влезете в опциите за език.
- 5 Изберете своя език.

Телефонът ми е в състояние на търсене или неналичен, какво да правя?

- Уверете се, че базовата станция има захранване.
- Регистрирайте слушалката към базовата станция.
- Преместете слушалката по-близо до базовата станция.

Не мога да променя настройките на гласовата си поща, какво да правя?

Услугата за гласова поща се управлява от вашия оператор, а не от самия телефон. Свържете с вашия оператор, за да промените настройките.

Дисплеят не показва нищо

- Уверете се, че батериите са заредени.
- Уверете се, че има захранване и телефонът е свързан.

Слушалката в зарядното устройство не се зарежда.

- Уверете се, че батериите са поставени правилно.
- Погрижете се слушалката да е поставена правилно върху зарядното устройство. По време на зареждане иконата за батериите показва сигнал.
- Уверете се, че настройката за тон за поставяне е включена. Когато слушалката е поставена правилно в зарядното устройство, се чува тон за поставяне.
- Контактите за зареждане са замърсени. Първо изключете захранването и почистете контактите с влажна кърпа.
- Батериите са повредени. Закупете нови от вашия търговец.

Лошо качество на звука (пращене, ехо и др.)

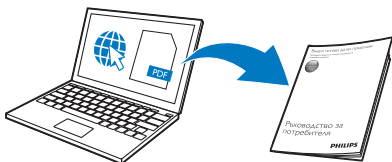
- Слушалката е почти извън обхват. Преместете я по-близо до базовата станция.
- Телефонът получава смущения от електрически уреди наблизо. Отдалечете базовата станция от уредите.
- Телефонът е на място с дебели стени. Отдалечете базовата станция от стените.

Слушалката не звъни.

Уверете се, че тонът на звънене на слушалката е включен.

Не се показва идентификатор на повикващия.

- Услугата не е активирана. Проверете при вашия оператор.
- Информацията за повикващия не се показва или няма такава.



www.philips.com/support

За достъп до инструкциите за потребителя онлайн използвайте за справка номера на модела, посочен на етикета на продукта, в долната част на основата на уреда.



Този символ върху даден продукт означава, че продуктът отговаря на Директива 2012/19/EU.

Този продукт е произведен от и се продава на отговорността на Gibson Innovations Ltd. и Gibson Innovations Ltd. е гарантът във връзка с този продукт.

Philips и Philips Shield Emblem са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват с лиценз от Koninklijke Philips N.V.



UMS_D630/635
53_BG_V2.0
WK17125